

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 1686/2005 rendelet 2. cikkének megsemmisítését kéri, amelyben az 1260/2001/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 16. cikkének megfelelően megállapítják a cukorágazat tekintetében a 2004/05-ös termelési évre a termelési illeték és a kiegészítő illeték együtthatóját az teljes veszteség nem fedezett részének fedezése céljából. A rendelet megtámadott cikke azon tagállamok számára, amelyek már 2004. május 1-je előtt a közösség tagjai voltak és az „új” tagállamok számára eltérő kiegészítőilleték-együtthatót ír elő.

A felperes keresetét az alábbi jogalapokra alapítja:

- az Európai Bizottság illetékességének hiánya és az 1260/2001/EK tanácsi rendelet 16. cikkének megsértése, amely az Európai Bizottságot csak az egész Közösségre érvényes ugyanolyan értékű együttható megállapítására hatalmazta fel, amint azt a rendelet rendelkezéseinek különböző nyelvi változatai megerősítik, amelyek e tekintetben egyértelműek és egymással egyezők. A cukorágazat piaca közös szervezésének elvei nem csak nem igazolhatják, hanem ki is zárják az 1260/2001/EK rendelet rendelkezéseitől való eltérést.
- a közösségi vívmányok új tagállamok általi azonnali és teljes átvétele elvének megsértése; a kiegészítő illeték eltérő együtthatói ugyanis olyan átmeneti intézkedésnek tekintendők, amely nem a csatlakozási okmányon és az annak alapján elfogadott jogszabályokon alapul. A felperes e tekintetben a csatlakozási okmány 2. cikkére hivatkozik, amely az összes, Lengyelország által a tagságból adódó jog és kötelezettség átvételének alapját képezi, így az előző gazdasági évekből fennmaradt cukorpiaci túlfizetések felhasználására irányuló jog és a veszteségek fedezésére irányuló kötelezettség is átvételre került;
- a hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértése; a felperes azt rója fel a Bizottságnak, hogy a megtámadott határozat szerinti együtthatók eltérésének egyetlen alapja a tagállamok Európai Unióhoz történő csatlakozásának időpontja. A csatlakozás következményei azonban kizárólagosan a csatlakozási okmányban és az annak alapján elfogadott jogszabályokban kerültek szabályozásra, és az Európai Unió bővítésének időpontja nem képezhet olyan objektív feltételt, amely igazolhatná a különbségtételt;
- a szolidaritás elvének megsértése; az egyes tagállamok együtthatóinak megkülönböztetése önkényes, aránytalan és egyoldalú költségmegosztást jelent a cukorpiac finanszírozása tekintetében;
- a megtámadott intézkedés hiányos indokolása, mivel az Európai Bizottság nem nevezte meg sem azokat a körülményeket, amelyek megalapozzák az együtthatók eltérését, sem pedig azon célokat, amelyeket az ilyen eltérés szolgálhatna;

- lényeges eljárási követelmény megsértése, mivel az 1686/2005/EK rendeletet a cukorpiaci igazgatási bizottság eljárási szabályzata 3. cikkének és az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló 1. sz. rendelet <sup>(2)</sup> 3. cikkének megsértésével hozták; az Európai Bizottság ugyanis az „egyeztetési” eljárásban nem terjesztette elő a megtámadott intézkedés javaslatának lengyel változatát. Ez a jogsértés azért különösen lényeges, mert jogszabály javaslatát érintette, és az Európai Bizottság állandó gyakorlatának kifejeződése a cukorpiaci igazgatási bizottság keretén belül.

<sup>(1)</sup> A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 17. o.)

<sup>(2)</sup> HL 17., 1958.10.6., 385. oldal, a módosításokkal egységes szerkezetben; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 3. o.

## A 2006 január 9-én benyújtott kereset – Dánia kontra Bizottság

(T-5/06 sz. ügy)

(2006/C 74/53)

Az eljárás nyelve: dán

### Felek

Felperes: Dán Királyság (Koppenhága, Dánia) (képviselő: Jørgen Molde, meghatalmazott)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

A felperes kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv mellékletének a műszaki haladáshoz való hozzáigazítás céljából történő módosításáról szóló, 2005. október 13-i 2005/717/EK bizottsági határozatot <sup>(1)</sup> annyiban, amennyiben az a mellékletnek a deka-BDE polimer alkalmazásokban való használatára vonatkozó 1. és 2. pontjával kapcsolatos; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozattal a Bizottság mentesítette a deka-BDE anyagot a polimer alkalmazásokban az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2003. január 27-i 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben <sup>(2)</sup> (alapirányelv) meghatározott tilalom alól.

A dán kormány előadja, hogy a megtámadott határozat jogséért annyiban, amennyiben a deka-BDE polimer alkalmazásokban az alapirányelvben meghatározott feltételekkel ellentétesen részesült az irányelv által előírt tilalom alóli mentesítésben, mivel

- a mentesség nem szükséges a tudományos és műszaki fejlődéshez;
- a Bizottság nem az anyag egy meghatározott alkalmazását részesítette a tilalom alóli mentességben, hanem gyakorlatilag minden polimer alkalmazásra vonatkozó, nagyon általános mentességet írt elő;
- a Bizottság nem rögzítette, hogy a deka-BDE polimer alkalmazásokban való helyettesítésére vagy kivonására nincs lehetőség, ami a dán kormány álláspontja szerint nem helytálló;
- a Bizottság nem végzett vizsgálatot annak megállapítása érdekében, hogy helyettesítésből eredő, a környezetre, egészségre, illetve a fogyasztóvédelemre gyakorolt negatív teher meghaladná-e a környezetre, egészségre illetve a fogyasztóvédelemre kiható potenciális előnyöket.

A dán kormány előadja továbbá, hogy a Bizottság jogellenes tényezőt – nevezetesen a mentesített deka-BDE anyag általános kockázatértékelését – is figyelembe vett, illetve a határozat alapvető alaki hiányosságok miatt is jogséért annyiban, amennyiben a Bizottság elmulasztotta kellőképpen megindokolni, hogy miért fogadta el azt a nézetet, hogy teljesültek a deka-BDE polimer alkalmazásokban való mentesítésének feltételei.

<sup>(1)</sup> HL L 271., 2005.10.15., 48. o.

<sup>(2)</sup> HL L 37., 2003.2.13., 19. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 127. o.

## 2006. január 13-án benyújtott kereset – Mopro-Nord GmbH kontra Bizottság

(T-6/06. sz. ügy)

(2006/C 74/54)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Mopro-Nord GmbH (Altentreptow, Németország) (képviselők: L. Harings és C. H. Schmidt ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az alperes 2005. szeptember 6-i N 363/2004 állami támogatásra vonatkozó határozatát (HL C 262, 5. o) az e határozat 25–27. pontját

érintő részben, mivel e határozat a német hatóságok azon ígéretén alapszik, hogy azok a kiadások, amelyek ezen külön bejelentési kötelezettséghez kötött állami támogatás Bizottság általi engedélyezése előtt merültek fel, a befektetési támogatás (befektetésre vonatkozó kiegészítő juttatás) tekintetében nem támogathatóak;

- másodlagosan az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg teljes egészében az alperes 2005. szeptember 6-i N 363/2004 állami támogatásra vonatkozó határozatát (HL C 262, 5. o.);
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2005. szeptember 6-i K (2005) 3310 végl. bizottsági határozatot kifogásolja, amely az N 363/2004. sz., egy tejsavó-finomító üzem építésére nyújtott állami támogatásra vonatkozik. Ezen állami támogatás kedvezményezettje a mecklenburg-elő-pomerániai Mopro-Nord GmbH. A megtámadott határozatban a Bizottság tájékoztatta a Németországi Szövetségi Köztársaságot, hogy az általa bejelentett állami támogatás a közös piaccal összeegyeztethető. A felperes ezt a határozatot különösen annyiban támadja, amennyiben e határozat a német hatóságok azon ígéretén alapszik, hogy azok a kiadások, amelyek ezen külön bejelentési kötelezettséghez kötött állami támogatás Bizottság általi engedélyezése előtt merültek fel, a befektetési támogatás tekintetében nem támogathatóak.

A felperes keresetének alátámasztására előadja, hogy az alperes a tényállást tévesen állapította meg. A felperes ezenkívül az EK 253. cikkben előírt indokolási kötelezettség megsértésére, valamint a jogbiztonság és a kiszámíthatóság elvének megsértésére hivatkozik. Továbbá a felperes szerint a Bizottság a megtámadott határozattal megsértette a 659/1999/EK rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikkének (3) bekezdését, valamint a gondos ügyvitel elvét. Ezenkívül a megtámadott határozat a felperes nézete szerint megsérti az EK 87. cikk (3) bekezdésének c) pontját is, amely az agrárszektorban nyújtott állami támogatásra vonatkozó keretszabállyal <sup>(2)</sup> összefüggésben értelmezendő. Végezetül a felperes előadja, hogy a Bizottság határozata sérti a bizalomvédelem elvét, valamint a hátrányos megkülönböztetés tilalmát.

<sup>(1)</sup> Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.)

<sup>(2)</sup> HL 2000., C 28., 2. o., valamint HL 2000., C 232., 19. o.

## 2006. január 23-án benyújtott kereset – Giant (China) kontra Tanács

(T-17/06. sz. ügy)

(2006/C 74/55)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Giant (China) Co. Ltd (Kunsan, Kína) [képviselő: P. De Baere jogász]